



# MESTO SPIŠSKÉ VLACHY

## MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO

VI. VOLEBNÉ OBDOBIE

---

### Z Á P I S N I C A

napísaná dňa 22.mája 2012 na 15. zasadnutí Mestského zastupiteľstva,  
konanom v Galérii na Mestskom úrade v Spišských Vlachoch

Primátor, Ľubomír Fifik otvoril 15. zasadnutie Mestského zastupiteľstva, na ktorom privítal poslancov MsZ, pracovníkov MsÚ a ostatných prítomných. Primátor konštatoval, že na začiatku zasadnutia MsZ bolo prítomných 8 poslancov a že MsZ je uznášaniaschopné.

#### **Prítomní:**

**Primátor:** Ľubomír Fifik

**Poslanci:** ThLic. Ľubomír Baloga – prišiel 15.40 hod., Mgr. Vladimír Baloga, Rastislav Kicko, Pavol Kičín, Ing. Michal Kiššák, Mgr. Monika Koperdáková, Ing. Radoslav Leščani, František Pikla, Ing. Jozef Repaský,

**Hlavný kontrolór:** Ing. František Stanislav

**Zapisovateľ:** Mgr. Valéria Bašistová

**Ostatní prítomní:** podľa prezenčnej listiny

**Neprítomní:** Mgr. Petra Chudíková, ospravedlnená  
Ing. Ladislav Šterbinský, neospravedlnený

Začiatok rokovania: 15,30 hod.

Ukončenie rokovania: 19,00 hod.

#### **K bodu 1: Otvorenie - voľba návrhovej komisie**

Za overovateľov zápisnice určil primátor poslancov Mgr. Moniku Koperdákovú a Ing. Jozefa Repaského. Za predsedu návrhovej komisie navrhol Ing. Michala Kiššáka, za členov komisie Mgr. Vladimíra Balogu a Ing. Radoslava Leščaniho.

***Hlasovanie o zložení návrhovej komisie: (za 8, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 3):***

***za:*** Mgr. Vladimír Baloga, Rastislav Kicko, Pavol Kičín, Ing. Michal Kiššák,

Mgr. Monika Koperdáková, Radoslav Leščani, František Pikla, Ing. Jozef Repaský,

***nehlasoval:*** Ing. L. Šterbinský, Mgr. Petra Chudíková, ThLic. Ľubomír Baloga,

Mestské zastupiteľstvo schválilo navrhnuté zloženie návrhovej komisie uznesením č. 168/VI/2011.

### **K bodu 1: Otvorenie - Návrh programu rokovania**

K predloženému návrhu programu rokovania uvedeného v pozvánke podal návrh na doplnenie programu rokovania poslanec František Pikla. Do programu rokovania žiadal doplniť ako bod č. 3 Pripomienka občanov.

Návrh programu rokovania MsZ bol schválený s podanou pripomienkou.

***Hlasovanie o návrhu programu rokovania s doplnením o bod č. 3: (za 8, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 3):***

***za:*** Mgr. Vladimír Baloga, Rastislav Kicko, Pavol Kičín, Ing. Michal Kiššák,  
Mgr. Monika Koperdaková, Radoslav Leščáni, František Pikla, Ing. Jozef Repaský,  
***nehlasoval:*** Ing. L. Šterbinský, Mgr. Petra Chudíková, ThLic. Lubomír Baloga,

Mestské zastupiteľstvo uznesením č. 169/VI/2011 schválilo doplnený program rokovania.

### **Program rokovania:**

1. Otvorenie - voľba návrhovej komisie
2. Kúpa nehnuteľnosti Semenár, a.s. v konkurze – budovy v areáli STS
3. Pripomienky občanov
4. Záver

### **K bodu 2: Kúpa nehnuteľnosti Semenár, a.s. v konkurze – budovy v areáli STS**

Primátor – materiály k tomuto hlavnému bodu dnešného rokovania – kúpa nehnuteľností Semenáru a.s. v konkurze v areáli bývalej STS-ky Vám boli písomne doručené mailom. Sám som bol prekvapený, že sa také niečo môže stať. K danej problematike sa vyjadrím až po prednesenom návrhu k tejto problematike.

Ing. M. Kiššák – dňa 30. 3.1998 vyhlásil Krajský súd konkurz na majetok dlžníka Semenár, Spišské Vlachy. Mesto ako veriteľ úpadcu prihlásilo dňa 29.05.1998 do konkurzu svoje pohľadávky vo výške 352.904,20 Sk formou konkurznej prihlášky. Táto pohľadávka mesta bola správcom konkurznej podstaty a Krajským súdom akceptovaná v plnej výške a zahrnutá do konkurznej podstaty úpadcu. Mesto v rámci vyhlásenej výzvy na predaj nehnuteľností úpadcu podalo dňa 27.9.2000 návrh na kúpu nehnuteľnosti úpadcu a to budovu Kejdy v časti Blatná a na celý areál STS v Rudolfovej záhrade. Výška ocenených nehnuteľností bola znalcom určená vo výške 306.770 Sk, resp. 5.755.760 Sk. Mesto ponúklo kúpnu cenu za Kejdu vo výške 50.000 Sk, resp. za areál STS 850.000 Sk a zároveň na účet správcu zaplatilo bezhotovostným prevodom zálohu vo výške 10 % ponúkanej ceny, t.j. 5.000 Sk resp. 50.000 Sk. O výsledku predaja týchto nehnuteľností mal správca uchádzačov písomne informovať a s úspešnými uchádzačmi mala byť podpísaná kúpna zmluva. O výsledku predaja sa mesto dozvedelo len neoficiálnou cestou

a neskôr aj ústnou formou od správcu JUDr. Jenču. Aj napriek snahe vtedajšieho vedenia mesta (2000 – 2006) však kúpnu zmluvu správca nepredložil mestu na podpis. Medzitým došlo k zmene v osobe správcu úpadcu. JUDr. Sivý ako nový správca zdôvodňoval tento problém tým, že od predchodcu nič neprevzal a že v danej veci prebieha aj súdne konanie (s Dr. Jenčom). Toto tvrdenie zdôrazňoval nielen Ing. Šterbinskému ako vtedajšiemu primátorovi, ale aj terajšiemu primátorovi Fifikovi. Okolnosti, ktoré nastali pred 3 týždňami, kedy Dr. Sivý vyhlásil na 14.05.2012 12. kolo predaja majetku úpadcu mimo dražby, okrem iného aj na majetok v areáli STS, boli hlavným dôvodom na podanie sťažnosti na súd vo veci porušenia postupu súdu pri speňažovaní majetku úpadcu. Zároveň sme požiadali súd na nahliadnutie do konkurzného spisu úpadcu. Pri nahliadnutí do spisu úpadcu sme zistili, že v roku 2000 bolo mesto v ponuke úspešné a že správca mal za povinnosť uzavrieť s nami kúpnu zmluvu na tento majetok najneskôr do 30.12.2000. Zároveň sme zistili, že okrem tejto chyby vtedajší správca v ďalšom kole ponúkal na predaj mimo dražby znovu tie isté nehnuteľnosti (areál STS ako celok). Krajský súd na súdnom pojednávaní dňa 14.05.2012 potvrdil, že právoplatné opatrenie súdu zo dňa 30.11.2000, ktorým priklepol vyššie spomínané nehnuteľnosti mestu platí a uložil správcovi Dr. Sivému do 30 dní od právoplatnosti opatrenia súdu uzatvoriť s mestom kúpnu zmluvu na tieto nehnuteľnosti. V roku 2000 mesto súhlasilo s kúpou týchto nehnuteľností a to predovšetkým z dôvodov, že celý tento areál (STS) už podľa vtedajšieho územného plánu a aj súčasne platného územného plánu mesta má do budúcnosti slúžiť pre občiansku vybavenosť a voľno časové aktivity a Kejda v Blatnej na rekreačné účely. Súd nevyhovel požiadavke mestu na zľavu z predajnej ceny a ponechal pôvodne ponúkanú cenu, t.j. vo výške 850.000 SK, resp. 28.214,83 €. Keďže ide o nehnuteľnosti a vzhľadom aj na takmer 12 ročný odstup, dnes je nutné rozhodnúť, či platí pôvodné rozhodnutie zastupiteľstva, alebo nie. Zároveň treba rozhodnúť aj o spôsobe financovania tejto kúpy. V pôvodnej ponuke bola aj kúpa Kejdy za 50.000 Sk, z ktorej mesto zaplatilo zálohu vo výške 5.000 Sk, resp. 165,97 €. V prípade kúpy areálu STS správca túto čiastku vráti mestu. Mesto by tak doplatilo ešte 28.048,86 €.

V rokovaní s bankou bolo dohodnuté, že zvýšenie plánovaného úveru v rozpočte mesta na rok 2012 o kúpnu cenu STS by nebol problém. Banka odporúčila prijať nový termínovaný úver na prefinancovanie starých úverov. Mesto by potom splácalo len jeden termínovaný úver.

Mesto v súčasnosti má voči správcovi, resp. úpadcovi daňovú pohľadávku takmer cez 600 tisíc korún, túto však nie je zo zákona možné kompenzovať s kúpnu cenou za tieto budovy.

Osobne doporučujem tieto budovy kúpiť v stanovenej cene. Prefinancovať ich úverom. V plánovanom rozpočte na rok 2012 bude určitá rezerva na splácanie, nakoľko oproti plánu je posunutý začiatok rekonštrukcie námestia cca o 3 mesiace a tým aj rezerva v objeme splátok istiny a úrokov.

Pokiaľ ide o využitie areálu, územný plán je jednoznačný. V prípade odmietnutia kúpy nie je záruka, že nový majiteľ bude rešpektovať tento plán. Môžu nastať problémy, nakoľko pozemky pod budovami ako i na dvore sú mestské. Ak to bude naše, o ich ďalšom dočasnom využití môžeme rozhodovať my a nie niekto cudzí.

Primátor mesta – celý tento areál mal byť už od roku 1998 smerovaný na športové účely a máme predstavu ako tieto priestory v budúcnosti využiť aj pre potreby CVČ, ako napr. šatne pre realizáciu rôznych športových aktivít, bazény, výrivky, ale aj pre technické služby mesta. O prevádzku týchto aktivít by som sa neobával, je tam založené nové občianske združenie Tenisovo-hokejový klub, ktorý má na tom záujem, aby sa v týchto priestoroch športová činnosť

realizovala. Nové vybudované ihrisko po kolaudácii stavby prejde do majetku mesta. Pre naše mesto je to veľká vec a bola by škoda túto možnosť nevyužiť.

Pavol Kičín – zaráža ma fakt, že bol odsúhlasený predaj Kejdy, o dražbe priestorov STS-ky som sa dočítal v novinách a prihlásil som sa do dražby. Mám v pláne v týchto priestoroch podnikáť. V tých priestoroch tam už rok podniká ďalší poslanec František Pikla, ktorý tam reže drevo, má v prenájme gáter, používa elektrickú energiu, ktorú platí mesto alebo Mestské lesy. Upozorňoval som mesto na túto skutočnosť. Mesto nazaplatilo správcovi ani korunu za nájom. Nevieť kto dal súhlas na nastúhovanie gátra na STS. Na jednej strane chceme budovy kupovať a na druhej strane máme budovy, ako napr. budova bývalého detského domova, ktoré sa predávajú a po ďalšie, mesto má budovy, ktoré chátrajú a nemá sa kto o ne postarať, napr. Pastiereň alebo Klub dôchodcov. Mohli sme mať ihriská dve, a tak máme iba jedno aj to pôvodné, ktoré bolo pred 2 rokmi zrekonštruované. Lebo firma dala peniaze na nové ihrisko, ktoré by bolo postavené v areáli školy a tak by sme mali dva. Inde po dedinách vstupné na klziskách sa nevyberá. U nás treba platiť. Nevieť pre koho tam robia naši chlapi a kto bude mať z toho prospech. Nemáme dokončené chodníky, budeme mať na nákup STS? Je potrebné sa zamyslieť aj nad tým, aký to bude mať vplyv na rozpočet mesta, ktorý ešte nemáme schválený. Už na predchádzajúcom zastupiteľstve som sa vyjadril, že už ďalší projekt nepodporím pretože zadlženosť mesta je dosť vysoká.

Ing. František Stanislav – ešte stále nie je schválený rozpočet mesta, takže, čo sa týka úverov a schválenia rozpočtu mesta je to správna pripomienka. Má to samozrejme väzbu na úver ako aj na prípravu rozpočtu mesta pre rok 2012.

František Pikla – prenájom priestorov a gátra je vec mestských lesov, a čo sa týka elektrickej energie nie je to vec, ktorá sa tu má prejednávať. Je to obchodný vzťah.

Ing. Michal Kiššák – pri plánovaní musíme si v prvom rade uvedomiť, že sa jedná o územný plán. Za ďalšie toto nie je ešte majetok mesta, je majetkom úpadcu a len správca môže rozhodnúť komu dá priestory do prenájmu. Pokiaľ ide o ihrisko, o tom kde bude rozhodol investor a nie primátor. Buďme radi, že sa našiel niekto, kto je ochotný dať Vlašanom dielo za cca 3 mil. korún. Budete prekvapení, keď sa to dokončí a upravia sa priestory či sa to oplátilo tam dať.

Pavol Kičín – mali sme v meste dve budovy, ktoré boli životaschopné, predali sme ich a dali sa predať za podstatne viac. Mesto nebude mať na to, aby to ďalej financovalo, a keď tam chce niekto niečo robiť musí tam prebehnúť rozsiahla rekonštrukcia.

Ing. Michal Kiššák – pokiaľ sa jedná o tie dve budovy - bývalý komunál (Bala,) a Robovec, mesto ich nevedelo účelovo využiť. Keď ide o cenu, tá vyšla zo znaleckého posudku a obchodnej súťaže, takže hovoriť o nízkej cene za tieto budovy je dnes nezmysel.

Primátor – využitie týchto dvoch budov, ktoré sa predali neboli, ani nie sú súčasťou platného územného plánu tak, ako je to v prípade areálu STS-ky.

Ing. František Stanislav – pri vypracovaní záverečného účtu sa každoročne pozeráme aj na plnenie strategických plánov a jedným z nich je aj plnenie programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja, ktorý platí až do roku 2014. Na počudovanie sa nám ho darí naplniť, sú tam síce určité odchýlky, ale tie nemôžeme ovplyvniť. Tieto objekty sú v súlade s týmto programom, mesto má tam zábezpeku a má určité zámery, pre ktoré je potrebné prijať určité stanovisko ako pôjdeme ďalej.

Primátor mesta – nevedel som že mesto ma platiť nejaký nájom. Po tomto zistení som začal so správcom konať. Gáter ako prevádzka je pre nás i lesy neefektívny. Chcel som ho odpredať. P.Pikla sa ponúkol ho prenajať pre seba.

Mgr. Vladimír Baloga – tento areál vidím ako ideálny športový stánok. Je to reálne pre športové účely, keďže rozmyšľame zrealizovať Centrum voľného času. Je to ideálne miesto pre potreby športovej činnosti. Z jednej strany budovy môžu byť napr. klziskové šatne, z druhej strany futbalové šatne, nejaké rehabilitačné centrum, kolkáreň, príp. fitnesscentrum atď.. Všetko by sa dalo zrealizovať len sú na to potrebné finančné prostriedky. Teraz sa plánuje zriadiť samostatné Centrum voľného času, bol by to ideálny priestor na realizáciu voľnočasových aktivít, mládež sa bude mať kde združovať, bolo by dobré možno využiť a zapojiť sa do nejakého projektu na rekonštrukciu týchto budov. Na druhej strane si myslím, že to už mohlo byť kúpené dávno, neviem na čo sa doteraz čakalo, vidím to určite ako priestory pre športovú činnosť.

František Pikla – presťahovania gátra sa rieši s firmou Branter, nebude to také jednoduché. Celé sťahovanie bude na moje náklady, hoci to nie je môj majetok. Pokiaľ ide o pohľadávku za elektrickú energiu voči mestským lesom, to je vecou dohody s mestskými lesmi. Chlapi, ktorí pomáhajú sú mojimi zamestnancami. Robia to zadarmo v prospech mesta.

Pavol Kičín – som toho názoru, že to nepôjde. Sú aj iné mestá, ktoré majú ešte väčšie finančné problémy a my sa tu chceme ešte zadĺžiť.

Primátor – pokiaľ ide o gáter, v tejto veci som jednal aj ja s p. Perháčom. Firma Brantner o presťahovaní gátra do jeho priestorov má záujem.

Mgr. Monika Koperdáková – ja navrhujem, aby mesto odkúpilo celý areál STS-ky a potom tú časť o ktorú má záujem p. Kičín mu následne odpredalo.

Ing. Michal Kiššák – s týmto nesúhlasím. Som proti predaju akejkoľvek časti, skôr navrhujem po nadobudnutí do vlastníctva dlhodobý prenájom budov.

p. Suchá - súhlasím s návrhom, aby v priestoroch STS-ky sídlilo CVČ, alebo aby sa tam vykonávala jeho záujmová činnosť pre deti a mládež, pretože je to jediná voľná budova v meste, ktorá spoku s príľahlým areálom Rudolovej záhrady spĺňa podmienky na takúto činnosť. Verím tomu, že aj keď nie o rok alebo o dva, ale raz sa budú tieto priestory naplno využívať. Budovy potrebujú rekonštrukciu. Treba využiť aj možnosti formou projektov, alebo s pomocou rodičov, aby bolo možné v týchto priestoroch voľnočasové aktivity pre deti realizovať. Sú to ideálne priestory kde by deti mohli tráviť svoj voľný čas aj cez víkendy.

Pavol Kičín – musím reagovať. Aj ohľadom predaja budovy osobitnej školy, ktorá sa len tak predala a nerátalo sa zo žiadnou inou možnosťou jeho ďalšieho využitia. Budova nebola predaná vlašanovi ale poliakovi.

Primátor – táto budova sa dostala do vlastníctva mesta aj ako istá príležitosť, ale cieľom predaja bola spoločná myšlienka a to formou ďalšej spolupráce mesta a kupujúceho pre vytvorenie domova dôchodcov. Projekty sú na túto rekonštrukciu rozpracované, zámer bol dobrý a ja súhlasím s tým, aby v daných priestoroch osobitnej školy domov dôchodcov raz bol.

Čo sa týka kupujúceho. Na predaj budovy osobitnej školy bola vyhlásená verejná súťaž a najvyššia cena, ktorá bola ponúkaná vyhráva. Tak to bolo aj v tomto prípade. Pokiaľ by bol vlašán ponúkol vyššiu cenu, mohol byť vlastníkom on a nie poliak.

Pavol Kičín – aj priestory v Kultúrnom dome, tiež bola vyhlásená verejná súťaž, ktorá bola neskôr zrušená a doteraz v týchto priestoroch nikto nie je.

Ing. Michal Kiššák - v prvom rade sme tu preto, aby sme hájili záujmy mesta, a ty ako poslanec máš hájiť v prvom rade tiež záujmy mesta a nie svoje súkromné. Ináč si v konflikte záujmov.

p. Mertinko – tiež súhlasím s touto myšlienkou, aby sa tam vybudovalo centrum športových aktivít, pretože ak by sa ihrisko alebo to klzisko postavilo v areáli školy, tak by v Rudolfovej záhrade už nikto nebol, každý by išiel do toho nového a konečne je tu združenie, ktoré sa chce o Rudolfovú záhradu postarať a udržiavať ju nielen po tento rok.

p. Ludrovský – podporujem výstavbu klziska v Rudolke. My hokejisti sme všetci zato, aby sa to postavilo. Výrazne sa nám zlepšia podmienky nielen na hokej, ale aj na iné športy.

p. Pramuk – pokiaľ pamätám vo Vlachoch sa oddávna vyberalo vstupné. Pri jeho výstavbe som od začiatku. Treba sa prísť pozrieť ako to vyzerá a bude vyzeráť.

Rastislav Kicko - tiež súhlasím s touto myšlienkou, aby sa tento areál odkúpil a aby slúžil pre športové účely. Navrhujem ale, aby sme hľadali takú možnosť, ktorá by čo najmenej finančne zaťažila mesto.

Primátor – prečítal list, ktorý mailom poslala Mgr. Petra Chudíková k prejednávaniu bodu rokovania.

Mgr. Petra Chudíková – *vzhľadom na skutočnosť, že ide o neplánované zasadnutie MsZ, ktoré má iba jeden hlavný bod programu, žiadam o ospravedlnenie mojej neúčasti na MsZ v zmysle § 6 bod 5 Rokovacieho poriadku mesta Spišské Vlachy.*

*K doručenej dôvodovej správe uvádzam:*

*Z doručenej dôvodovej správy som vyrozumela, že pôvodná kúpna cena nehnuteľnosti, ktorú aj v súčasnosti súd potvrdil, bola stanovená vo výške 850 000 Sk, t.j. 28 214,83 €. Mesto eviduje voči úpadcovi pohľadávku vo výške 352 904 Sk, ktorá bola riadne do konkurzného konania prihlásená. Ďalej v súčasnosti prebieha aj výpočet daňových nedoplatkov na dani z nehnuteľnosti, ktoré by boli ďalšou pohľadávkou mesta voči úpadcovi. Vzhľadom na tieto skutočnosti mám za to, že mesto by mohlo požiadať o započítanie vzájomných pohľadávok voči*

*úpadcovi a takto znížiť kúpnu cenu daných nehnuteľností aj o 50%. Vzhľadom na § 54 zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácií a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nevidím dôvod, prečo by dané pohľadávky započítané byť nemohli. Vzhľadom na napätú finančnú situáciu mesta a skutočnosť, že možnosti financovania kúpy nehnuteľnosti budú predstreté až na rokovaní MsZ, sa k tejto skutočnosti vyjadriť neviem. Zároveň žiadam o zaprotokolovanie tohto listu do zápisnice z Msz ako moje vyjadrenie k prerokovanému bodu programu.*

Primátor mesta – návrh Mgr. Chudíkovej je tiež jednou z možností ako túto investíciu pokryť.

Ing. Michal Kiššák – na dnešnom stretnutí je dôležité sa rozhodnúť či ideme do týchto aktivít, alebo nie. Ak áno budeme hľadať spôsob finančného pokrytia pre túto investíciu. Už som hovoril, že mesto má tri úvery, jeden municipálny, jeden väčší termínovaný a jeden menší tiež termínovaný. Jednou z možností finančného pokrytia je účelovo viazať financie získané z prenájmu nehnuteľností na splácanie úverov. Konkurz na Semenár sa riadi starým, nie novým zákonom o konkurze. Už som hovoril, že započítanie kúpnej ceny s daňovými pohľadávkami zo zákona nie je možné.

Ing. Jozef Repaský – za koľko sme predali Kejdu?

Ing. Michal Kiššák – mesto Kejdu nepredalo, predal sa iba pozemok pod Kejdou. Predaj Kejdou bol v rukách správcu. My sme len povedali, že o Kejdou už nenáme záujem a že pokiaľ ho kúpi p. Celec, tak mu pozemok pod ňou predáme.

Rastislav Kicko – je možné, aby sa peniaze, ktoré sa za vstupné na klzisku vyberú, alebo peniaze z prenájmu použili na splácanie dhu?

Ing. Michal Kiššák – je to možné, v tom nie je problém. Dá sa to stanoviť formou uznesenia MsZ. Môžu to byť aj iné zdroje na splácanie, napr. príjmy z predaja, či prenájmu iných nehnuteľností.

Ing. Jozef Repaský – ja nesúhlasím a nepodporím tento návrh. Mesto nemá peniaze a hoci ako zámer nie je zlý, ale nie za týchto podmienok.

Thlic. Ľubomír Baloga – tento návrh vyzerá veľmi rozumne, aj to využitie priestorov je veľmi zaujímavé. Viackrát sme boli zo strany mesta vedení k tomu, že sme v časovej tiesni a neskôr niektoré veľké veci a investície nevyšli.

Primátor – mojím záujmom je, aby všetko čo plánujem pre mesto sa aj zrealizovalo, ale nie všetko vyjde tak, ako sa naplánuje.

Ing. Michal Kiššák – v tomto prípade je tu časová tieseň, ale nie z našej strany. Keďže sa jedná o kúpu nehnuteľnosti do vlastníctva mesta, nespadá to do kompetencie primátora, preto bolo zvolané zasadnutie Mestského zastupiteľstva v časovej tiesni.

ThLic. Ľubomír Baloga – v tomto konkrétnom prípade sa zhodneme a s týmto súhlasím, ale čo sa týka predchádzajúcich návrhov čo si pamätám, niekedy úplne zbytočne sa tlačilo, že ide tiež o časovú tieseň, čo možno vnímať ako pracovnú metódu.

Rastislav Kicko – súhlasím s návrhom, ale ide o to, aby sme kúpou tejto nehnuteľnosti čo najmenej finančne zaťažili mesto.

Primátor mesta – dávam hlasovať o predložennom návrhu.

**Hlasovanie o návrhu na kúpu nehnuteľnosti Semenáru a.s. v konkurze – budovy v areáli STS.: (za 7, proti 1, zdržal sa 1, nehlasoval 2):**

**za:** ThLic. Ľubomír Baloga, Mgr. Vladimír Baloga, Rastislav Kicko, Ing. Michal Kiššák, Mgr. Monika Koperdáková, Ing. Radoslav Leščáni, František Pikla,

**proti:** Pavol Kičín,

**zdržal:** Ing. Jozef Repaský,

**nehlasoval:** Mgr. Petra Chudíková, Ing. Ladislav Šterbinský

Mestské zastupiteľstvo uznesením č. 170/VI/2011 schválilo kúpu budov v areáli STS-ky v kúpnej cene hodnote 850,000 Sk – 28.214,83 € od Semenáru a.s. v konkurze.

Ing. M. Kiššák – na poslednom zasadnutí sme prijali uznesenie č. 166/VI/2012 o zriadení CVČ ako rozpočtovej organizácie mesta. V prijatom uznesení je potrebné doplniť do uznesenia o schválení CVČ ako samostatného subjektu, ešte slovíčko, že „žadame“ Ministerstvo školstva o zápis novozriadeného CVČ do siete škôl a školských zariadení SR.

Primátor mesta – dávam hlasovať o tomto návrhu.

**Hlasovanie o návrhu na doplnenie uznesenia č. 166/VI/2012: (za 9, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 2):**

**za:** ThLic. Ľubomír Baloga, Mgr. Vladimír Baloga, Rastislav Kicko, Pavol Kičín, Ing. Michal Kiššák Mgr. Monika Koperdáková, Ing. Radoslav Leščáni, František Pikla, Ing. Jozef Repaský

**nehlasoval:** Mgr. Petra Chudíková, Ing. Ladislav Šterbinský

Mestské zastupiteľstvo uznesením č. 171/VI/2011 schválilo doplnenie uznesenia č. 166/VI/2012 zo dňa 17.4.2012 o slovo „žadame“ Ministerstvo školstva o zápis do siete škôl a školských zariadení SR.

### **K bodu 3: Pripomienky občanov**

Rastislav Kicko – mám pripomienku od občanov ohľadom vysokým vrbam oproti budove bývalého Zväzarmu, pre ktoré majú vodiči znemožnený výhľad na cestu. Bolo by dobré to pokosiť.

Primátor – pripomienku beriem na vedomie.



**K bodu 4: Záver**

Predložené návrhy uznesení z rokovania MsZ prešli schvaľovacím procesom pri prerokovaní jednotlivých bodov programu.

V závere primátor poďakoval všetkým prítomným poslancom a ostatným prítomným za účasť a zasadnutie ukončil.

Prijaté uznesenia tvoria prílohu tejto zápisnice.

Zapísala: Mgr. Valéria Bašistová

V Spišských Vlachoch, dňa 22. mája 2012

Lubomír F i f i k  
primátor

Overovatelia:

Mgr. Monika Koperdáková .....

Ing. Jozef Repaský .....

# Mestské zastupiteľstvo Spišské Vlachy

## VI. VOLEBNÉ OBDOBIE

---

### Uznesenie

**z 15. zasadnutia Mestského zastupiteľstva, konaného dňa 22.05.2012**

#### **Uznesenie č. 168/VI/2012: K bodu: Otvorenie**

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

#### **volí**

- návrhovú komisiu v zložení: predseda: Ing. Michal Kiššák,  
členovia: Mgr. Vladimír Baloga, Ing. Radoslav Leščani

#### **Uznesenie č. 169/VI/2012: K bodu: Schválenie programu rokovania**

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

#### **berie na vedomie**

- návrh poslanca F. Piklu o doplnenie programu o bod č. 3– Pripomienky občanov

#### **schvaľuje**

- program rokovania zastupiteľstva doplnený o bod č. 3 Pripomienky občanov

#### **Uznesenie č. 170/VI/2012: K bodu: Kúpa nehnuteľností od Semenáru a.s. – areál STS**

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

#### **berie na vedomie**

- informáciu o vývoji predaja majetku úpadcu Semenár a.s. v konkurze formou predaja mimo dražby v prospech mesta v roku 2000,
- výsledky súdneho rozhodnutia KS Košice o potvrdení jeho opatrenia z roku 2000 o predaji všetkých nehnuteľností Semenáru a.s. v konkurze v roku 2000 nachadzajúcich sa v areáli strediska mechanizácie úpadcu – bývala STS v prospech mesta za pôvodne mestom ponúkanú cenu, t. j. 850.000 Sk – 28.214,83 €,
- návrh primátora na odkúpenie týchto budov v pôvodne mestom ponúkanej cene za tento areál,
- návrh na financovanie tejto kúpy formou zvýšenia úveru v návrhu rozpočtu na rok 2012

#### **schvaľuje**

- nákup všetkých budov od správcu konkurznej podstaty úpadcu Semenár a.s. v konkurze nachadzajúcich sa v areáli mechanizačného strediska úpadcu – bývala STS za pôvodne z roku 2000 mestom navrhovaných kúpnu cenu 850.000 Sk, resp. 28.214,83 €,
- financovanie kúpy týchto nehnuteľností formou navýšenia úveru v pripravovanom návrhu rozpočtu mesta na rok 2012, ktorý bude schvaľovaný na zasadnutí MsZ dňa 3.6.2012.

#### **žiada**

- primátora, oboznamiť správcu konkurznej podstaty úpadcu Semenár a.s. v konkurze – JUDr. Sivého o rozhodnutí MsZ vo veci kúpy týchto nehnuteľností a dohodnúť časový harmonogram podpisu kúpnej zmluvy a zaplataenia kúpnej ceny.

V Spišských Vlachoch, dňa 22. mája 2012

Za správnosť: Ing. Michal Kiššák,  
predseda návrhovej komisie

Podpísané dňa 1. júna 2012

Lubomír F i f i k  
primátor